



Clive Gifford

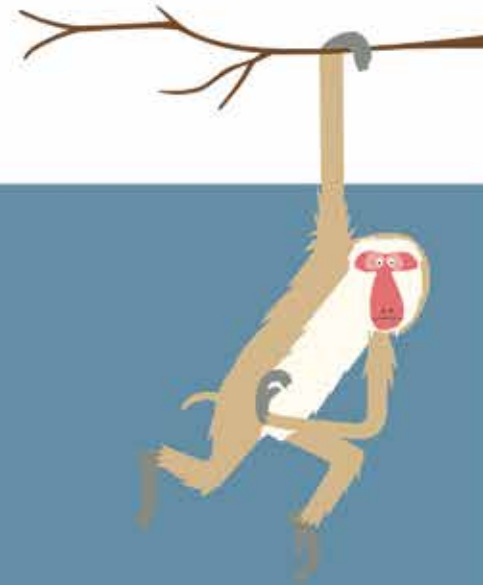
Tracy Worrall



# ATLASUL CIUDĂȚENIILOR



Traducere de Irina Mihai



NICULESCU kids



# CUPRINS





**GERMANIA, BENELUX  
ȘI MUNTII ALPI**  
pp. 18-19

OCEANUL ARCTIC

**EUROPA CENTRALĂ  
ȘI DE EST**  
pp. 22-23

**RUSIA**  
pp. 26-27

**ASIA DE VEST**  
pp. 40-41

**ASIA CENTRALĂ**  
pp. 28-29

**SUBCONTINENTUL  
INDIAN**  
pp. 30-31

**ASIA DE SUD**  
pp. 32-33

OCEANUL INDIAN

**ASIA DE  
SUD-EST**  
pp. 34-35

**AUSTRALIA ȘI  
PAPUA NOUA GUINEE**  
pp. 78-79

**ASIA DE EST**  
pp. 36-37

OCEANUL PACIFIC

**INSULELE PACIFICULUI**  
p. 81

**NOUA ZEELANDĂ**  
p. 80

**ANTARCTICA**  
pp. 84-85

<b>INTRODUCERE</b>	8-9
<b>EUROPA</b>	10-23
<b>ASIA</b>	24-41
<b>AFRICA</b>	42-51
<b>AMERICA DE NORD ȘI CENTRALĂ</b>	52-65
<b>AMERICA DE SUD</b>	66-75
<b>OCEANIA</b>	76-81
<b>ARCTICA ȘI GROENLANDA</b>	82-83
<b>ANTARCTICA</b>	84-85
<b>MAI MULTE CIUDĂȚENII</b>	86-87
<b>ÎN CE PARTE A LUMII SE AFLĂ?</b>	88-89
<b>INDEX</b>	90-93



OCEANUL ARCTIC

# INTRODUCERE

OCEANUL PACIFIC

Pământul este o planetă uimitoare și variată care cuprinde o incredibilă diversitate de oameni, locuri și vietăți.

Pe această planetă trăiesc mai mult de 7 miliarde de oameni, fiecare având propriile preocupări, tradiții și stil de viață. Iar peisajul surprinzător – de la polii înghețați la deșerturile toride, luxuriantele păduri tropicale, uriașele peșteri și canioane stâncoase, remarcabilele fluvii, lacuri și oceane – oferă adăpost unei extraordinare varietăți de plante și animale.

Această călătorie în jurul lumii te va purta prin toate țările și continentele planetei, iar în timpul ei vei vedea cât de variată poate fi lumea noastră.

Vei descoperi multe informații despre țări și diferite zone din lume și vei cunoaște câteva dintre cele mai misterioase și mai neobișnuite animale, locuri, obiecte și evenimente.

**EȘTI GATA SĂ VEZI O NOUĂ FAȚĂ A LUMII?**

Vizitează prima pistă de aterizare pentru OZN-uri, construită în Canada.

Du-te în Groenlanda și mănâncă păsări putrezite.

Descoperă uimitoarele cizme de cowboy din Mexic.

Fă surfing în America de Sud pe un val care nu se mai termină.



OCEANUL ARCTIC  
(ÎNGHEȚAT)



Mergi la Festivalul  
Gastraveșilor din Rusia.



Vizitează cel mai mare muzeu din Rusia,  
care este păzit de aproximativ 70 de pisici.

În China, tunde-te la un frizer  
care stă în cap.



Mergi la Abu Dhabi să vezi  
un concurs de frumusețe  
pentru cămile.



EUROPA ASIA

OCEANUL PACIFIC

AFRICA



Observă căprioarele cu colți  
din India.



OCEANUL INDIAN

OCEANIA



Uită-te la cei mai rapizi oameni  
care zdrobesc struguri la festivalul  
Whoosh din Africa de Sud.



Observă wombații din Australia  
care lasă excremente în formă  
de cub.



Mergi în Antarctica pentru  
a vizita o grădină de sculpturi.

ANTARCTICA



# EUROPA

Acoperind numai a cincizecea parte din suprafața Pământului, Europa poate fi considerată al doilea cel mai mic continent al lumii. Cu toate acestea, este un continent care abundă în locuri incredibile și care are o populație de peste 740 de milioane de locuitori. Europa este leagănul celor mai uimitoare culturi și civilizații, precum Grecia și Roma antică, dar și tărâmul de unde aventurieri curajoși – precum Columb, Magellan și căpitanul Cook – au început călătoria de descoperire a lumii, și locul în care a apărut industria. Relieful Europei este foarte variat: de la munții înzăpeziți ai lanțului muntos Alpi și malurile înghețate ale mării Baltice, la caldele regiuni mediteraneene, la câmpiile întinse și zonele împădurite, printre care regăsim și Pădurea Neagră din Germania.

OCEANUL ATLANTIC

ISLANDA

IRLANDA

REGATUL  
UNIT  
AL Mării  
BRITANII  
ȘI AL  
IRLANDEI  
DE NORD

MAREA  
NORDULU

OLANDA

BELGIA

LUXEMBOURG

FRANȚA

ELVEȚIA

ANDORRA

PORTUGALIA

SPANIA

GOLFUL  
BISCAYA







MAREA BARENTS

MAREA NORVEGIEI

SUECIA

NORVEGIA

FINLANDA

RUSIA

Situată atât în Europa,  
cât și în Asia

ESTONIA

LETONIA

LITUANIA

MAREA BALTICĂ

DANEMARCA

KALININGRAD

Aparține Rusiei

BELARUS

GERMANIA

POLONIA

UCRAINA

REPUBLICA CEHĂ

SLOVACIA

REPUBLICA MOLDOVA

LIECHTENSTEIN

AUSTRIA

UNGARIA

MAREA CASPICĂ

SLOVENIA

CROAȚIA

ROMÂNIA

MAREA NEAGRĂ

BOSNIA ȘI HERȚEGOVINA

SERBIA

MUNTENEGRU

KOSOVO

BULGARIA

ITALIA

REPUBLICA MACEDONIA

ALBANIA

TURCIA

Situată atât în Europa,  
cât și în Asia

GRECIA

CIPRU

MAREA MEDITERANĂ

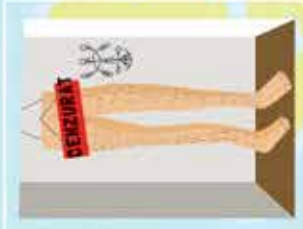
## ISLANDA

Islanda este țara cu cea mai mică populație din Europa. Colonizată de vikingi acum 1000 de ani, cei 329 000 de cetățeni actuali ai Islandei sunt trecuți în agenda telefonică după prenume.



### 19. STRANDAGALDUR

Ultima pereche de nérbrok este expusă la Muzeul de Magie și Vrăjitorii din Islanda. Acești pantaloni au fost confecționați din pielea unui cadavru și odinioară se credea că purtarea lor crește șansele de reușită a vrăjilor incantate de vrăjitori.



## REYKJAVIK

Într-o școală din Reykjavík, numită Álfaskólinn, se studiază elfii. Experții islandezi din domeniu sunt chemați uneori pentru a spune dacă un bolovan poate fi mutat sau nu, în cazul în care acesta este casa unui elf.



### 20. HVERAGERÖI

Univer sitatea de Agricultură din Islanda găzduiește o plantăție uriașă de banane, deasupra unui fost câmp de lavă. Serele sunt încălzite de energia geotermală provenită din adâncurile Pământului.



## ISLANDA



## MAREA NORVEGIEI



### 18. BODØ

Din 1992, acesta este locul în care se desfășoară Festivalul Bunicilor. În cadrul acestui festival, bunicile fac bungee-jumping, merg cu motocicletă și fac scufundări.

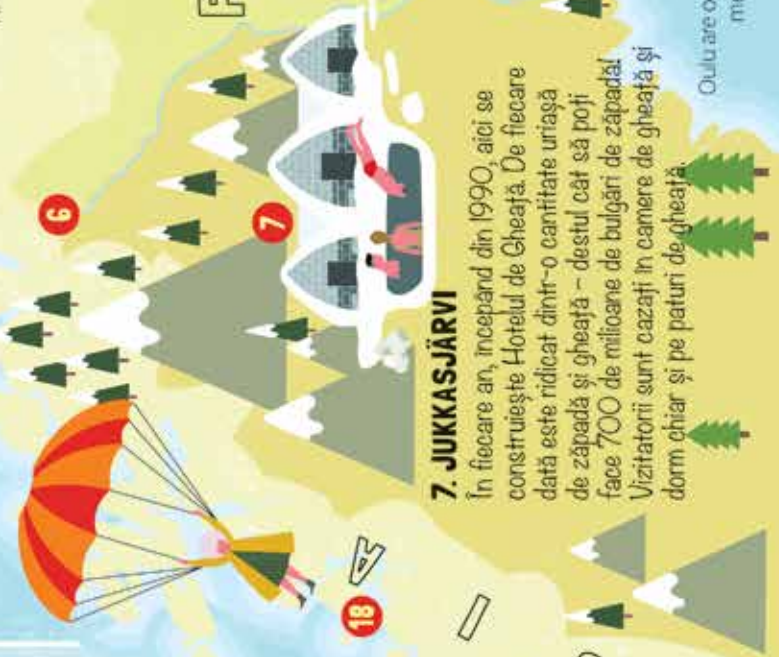


Mijlocul lacului Koitapahtajärvi din Koitajärvi (6) se află la granița a trei țări: Finlanda, Suedia și Norvegia.

## FINLANDA

### 7. JUKKASJÄRVI

În fiecare an, începând din 1990, aici se construiește Hotelul de Gheață. De fiecare dată este ridicat dintr-o cantitate uriașă de zăpadă și gheață – destul cât să poți face 700 de milioane de bulgări de zăpadă! Vizitatorii sunt cazați în camere de gheață și dorm chiar și pe paturi de gheață.



Oulu are o temperatură medie de 27°C

### 4. OULU

În fiecare an, în acest oraș răcoros are loc Campionatul Mondial al Chitarei Imaginare. Trăiască rockul!



### 5. ROVANIEMI

Aici sosește, din toată lumea, peste o jumătate de milion de scrisori adresate lui Moș Crăciun. Ele ajung la un oficiu poștal special, situat în nordul acestui oraș, chiar pe Cercul Arctic.



### 17

## MAREA NORVEGIEI

### 17. PLATFORMA MARITIMĂ TROLL

Katie Melua și trupa ei rock au susținut un concert la 303 m sub nivelul mării, pe Troll A – o platformă maritimă fixată pe fundul Mării Nordului, de unde extrage gaze naturale.



### 16. TRONDHEIM

Bicicliștii leneși, care nu doresc să urcă dealul abrupt Brubakken, pot utiliza CycloCable, primul lift pentru biciclete amplasat de-a lungul unei străzi. Bicicliștii își pun un picior pe o placă de metal care îi împinge până în vârful dealului.



14 15

### 15. LAERDAL

Cu 24,5 km lungime, tunelul Laerdal este cel mai lung tunel din lume. În anul 2000, Vibeke Skjerping și Ronny Rinde s-au căsătorit în acest tunel.



TUNELUL LAERDAL  
24,5 KM

Fluviul Glomma

Raul Osterdalselva

### ★ OSLO

### 14. AURLANDSFJORD

Cocoțată pe partea abruptă a unui fiord, Stingen Gard este o fermă în care – acum mulți ani – puteai intra numai urcând pe o scară. În trecut, când oficialii veneau să colecteze taxele, fermierii obișnuiau să ridice scara!



Anual sunt imprimate peste 210 milioane de cataloguri IKEA.

### 10. ÄLMHULT

Unul dintre cele mai mari studiouri foto din lume se află în acest oraș mic (cu 8.000 de locuitori). Aici se realizează fotografiile produselor pentru catalogurile IKEA.



### 9. LAKE MÄLAREN

În mijlocul lacului Mälaren se află un hotel subacvatic, Utter Inn, care are o singură cameră. La hotel poți ajunge numai cu barca gonflabilă.



### ★ STOCKHOLM

Telefonplan, turnul de 72 de metri înălțime din Stockholm, are montat pe el un uriaș panou cu lumini ce pot fi controlate de orice persoană care deține un telefon mobil. Cu ajutorul unei aplicații instalate pe telefon, utilizatorii pot alege culorile în care va fi iluminat turnul.



### 11. LUND

Academia Masurilor deține o colecție mare de mulețe după nasurile celor mai mari personalități scandinave.



### 12. MALMÖ

În perioada Crăciunului, o veioză „vorbitoare” înaltă de 6 metri, care este amplasată pe stradă, urează în suedeză „Crăciun fericit!”.



### ★ COPENHAGA

## DANEMARCA

### 13. DYREHAVSBAKKEN

Din 1957, mii de Moși Crăciuni participă în fiecare an la Congresul Mondial pentru Moși Crăciuni. Acesta este organizat la Dyrehavsbakken – cel mai vechi parc de distracții din lume.



Parcul de distracții Dyrehavsbakken și-a deschis porțile în 1583.

## MAREA NORDULUI

Pudra de strănutat a fost inventată în Danemarca, de Søren Adam Sørensen!

### 8. BJURHOLM

Casa Elanilor este singura fermă din lume care produce și vinde brânză de elan.



## GOLFUL BOTNIC

### 2. KUMMAKIVI

În adâncul pădurii finlandeze se află o piatră uriașă care stă într-un echilibru precar pește o altă piatră. Legenda locului spune că acea piatră ar fi fost adusă de troli uriași, dar cercetătorii consideră că, de fapt, ghețarii ar fi „adeveratții vinovați”.



Finlanda are un număr impresionant de lacuri: 187.888. Lacul Saimaa (1), este cel mai mare și singurul adăpost pentru o specie rară de foci inelate de apă dulce.



### ★ HELSINKI

Scandinavia are o suprafață de **1,2 MILIANE KM<sup>2</sup>**, dar mai puțin de **27 DE MILIOANE DE LOCUITORI**.

În Norvegia există peste **1 150 DE FIORDURI**.

Finlanda are mai mult de **179 000 DE INSULE**, în timp ce în Danemarca nicio localitate nu se află la mai mult de **52 KM** de mare.

## SCANDINAVIA

Scandinavia este numele primit de o regiune din nordul Europei care cuprinde statele: Danemarca, Suedia și Norvegia, iar împreună cu Islanda și Finlanda formează Țările Nordice. Relieful variază de la pășunile calde și joase din Danemarca la munții colturoși din Suedia, Norvegia și Finlanda. O mare parte din ținuturile nordice care se află în interiorul Cercului Arctic sunt acoperite de păduri, zăpadă și gheață.

### 3. SONKAJÄRVI

La Campionatul Mondial de Cărat Nevasta se organizează curse în care soții-atleți aleg să purtându-și soțiile în spate sau pe umeri.



2

1

## REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI AL IRLANDEI DE NORD

Regatul Unit este format din cea mai mare insulă europeană – Marea Britanie (cuprinde Anglia, Scoția și Tara Galilor) – și Irlanda de Nord. Aici locuiesc peste 64 de milioane de oameni. De-a lungul timpurilor, locuitorii din Regatul Unit și Irlanda au inventat foarte multe lucruri – de la frenuri și internet la batonul de ciocolată.

Marea Britanie are o suprafață de **243 610 KM<sup>2</sup>** și un țărm lung de **12 429 KM**, deținând astfel **LOCUL 80** în topul celor mai mari țări din lume și **LOCUL 22** în topul celor mai populate țări – are aproximativ **64,5 MILIOANE DE LOCUITORI**. Mai mult de **0 OPTIME** din populația ei trăiește în Londra.

## OCEANUL ATLANTIC

### 1. GIANT'S CAUSEWAY

Cu 50-60 de milioane de ani în urmă, activitatea vulcanică a creat această aglomerare incredibilă formată din 40.000 de coloane de bazalt. Coloanele au formă hexagonală (cu șase fețe) și sunt unite între ele. Conform unei legende irlandeze, uriașul Finn McCool a folosit aceste pietre ca un pod pentru a traversa marea și a se lupta cu uriașul scoțian Benandonner.



IANUARIE

## INSULELE SHETLAND

### 15. FOULA, INSULELE SHETLAND 15

În 1752, când Marea Britanie a renunțat la calendarul roman iulian pentru cel gregorian, insula Foula nu a făcut această schimbare. Astfel, insula Foula sărbătorește Crăciunul pe 6 ianuarie și Anul Nou pe 13 ianuarie.



## INSULELE ORKNEY

### 14. INSULELE ORKNEY

Cel mai scurt zbor comercial din lume este realizat între două dintr-insulele Orkney: Westray și Papa Westray. Zborul efectuat de Logainnair poate dura mai puțin de 47 de secunde.

## MAREA NORDULUI

În 2011, trupa scoțiană FOUND și-a lansat noul single „Anti Climb Paint” pe un disc făcut din ciocolată. Discul în ediție limitată putea fi utilizat pe un pick-up normal, iar coperta discului era și ea comestibilă, deoarece era realizată din hârtie de orez.

## EDINBURGH

### 13. EGREMONT

Începând din 1287, în acest oraș se organizează Târgul Merelor Pădurețe. De asemenea, Egremont este cunoscut drept locul urde are loc Campionatul Mondial de Strâmbături. Concurenții își trec capul printr-un jug folosit pentru cai și se strâmbă cât mai caraghios posibil. Câștigătorul campionatului este concurentul cel mai aplaudat de mulțime.

1